



# ENSEIGNEMENTS ET ACTIVITÉS POUR LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

PROGRAM NAUCZANIA  
I OFERTA ZAJĘĆ DODATKOWYCH  
W SZKOLE PODSTAWOWEJ



# LE LYCÉE FRANÇAIS DE VARSOVIE

## LICEUM FRANCUSKIE W WARSZAWIE

100 ANS DE TRADITION ET D'EXCELLENCE

100 LAT TRADYCJI I DOSKONAŁOŚCI W NAUCZANIU

Créé en 1919, le Lycée français de Varsovie (LFV) est un **établissement scolaire international d'enseignement français** qui accueille aujourd'hui plus de **760 élèves de 42 nationalités différentes**. C'est la **seule école en Pologne homologuée par l'Etat français**. L'établissement est membre du réseau mondial d'éducation géré par l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger (AEFE) et qui rassemble 522 établissements dans 139 pays à travers le monde.

Liceum Francuskie w Warszawie (LFV), utworzone w 1919 r., **jest międzynarodową placówką oświatową oferującą francuski program edukacji, w której obecnie uczy się ponad 760 uczniów z 42 krajów**. To jedyna szkoła w Polsce, która **posiada akredytację francuskiego Ministerstwa Edukacji**. Szkoła jest częścią sieci szkół Agencji ds. Szkolnictwa Francuskiego za Granicą (Agence pour l'enseignement français à l'étranger - AEFE), która zrzesza 522 francuskich szkół na całym świecie.

UNE OFFRE D'ENSEIGNEMENT COMPLÈTE

PEŁNA OFERTA EDUKACYJNA

Le Lycée français de Varsovie offre un **enseignement de haute qualité et continu** de la maternelle au lycée, pour les enfants de 2 à 18 ans. Les enseignements sont prodigués par une équipe de **100 professionnels certifiés**, dont la majorité sont des **locuteurs natifs**.

4 niveaux d'éducation:

- **École Maternelle** (pour les enfants de 2 à 5 ans)
- **École Élémentaire** (de 6 à 10 ans)
- **Collège** (de 11 à 14 ans)
- **Lycée** (de 15 à 17 ans)

Liceum Francuskie w Warszawie oferuje **program edukacji wysokiej jakości od Przedszkola do Liceum** dla dzieci w wieku od 2 do 18 lat. Nauczanie prowadzone jest przez **100 wysoko wykwalifikowanych nauczycieli**, z których większość stanowią **native speakerzy**.

4 poziomy edukacji:

- **Przedszkole** (dla dzieci w wieku 2 – 5 lat)
- **Szkoła Podstawowa** (6 – 10 lat)
- **Gimnazjum** (11 – 14 lat)
- **Liceum** (15 – 17 lat)



# L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE FRANÇAISE

## FRANCUSKA SZKOŁA PODSTAWOWA

UNE ACQUISITION PROGRESSIVE DES SAVOIRS ET MÉTHODOLOGIES

STOPNIOWE ZDOBYWANIE WIEDZY I UMIEJĘTNOŚCI

L'École élémentaire française apporte à votre enfant les **éléments et les instruments fondamentaux du savoir**. Les enseignements prodigués lui permettent d'exercer et de **développer son intelligence, sa sensibilité, ses aptitudes manuelles, physiques et artistiques**. En favorisant le développement de sa maturité et de son autonomie, l'éducation délivrée prépare votre enfant à une scolarité réussie au collège.

La **langue française constitue l'objet d'apprentissage central**. Les enseignements sont dispensés en français par des professeurs diplômés de l'Éducation nationale.

Francuska szkoła podstawowa dostarcza uczniom **podstawowych elementów i narzędzi do zdobywania wiedzy**. Różnorodne zajęcia pozwalają im **ćwiczyć i rozwijać inteligencję, wrażliwość, zdolności manualne, ruchowe i artystyczne**. Wspierając ogólny rozwój i autonomię dzieci, program nauczania przygotowuje ich do dalszej nauki w gimnazjum.

**Nauka języka francuskiego jest głównym elementem programu szkolnego**. Nauczanie odbywa się po francusku, a zajęcia prowadzą nauczyciele certyfikowani przez Ministerstwo Edukacji.

UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL ET MULTILINGUE

WIELOKULTUROWE I WIELOJĘZyczne OTOCZENIE

Votre enfant profitera au quotidien de **l'environnement multiculturel et multilingue de l'école** : plus de 40 nationalités y sont actuellement représentées. L'enseignement des langues est au cœur du programme d'enseignement, avec des **cours renforcés en français**, ainsi que des **cours de polonais et d'anglais** proposés aux élèves par des locuteurs natifs.

À la fin du CM2, tous les élèves qui ne sont pas de nationalité française sont inscrits au **Diplôme d'Étude en Langue Française Prim (DELFF PRIM-niveau A2)**. Le **taux de réussite de cet examen dans l'école est de 100%** tous les ans.

Twoje dziecko odniesie korzyść przebywając w **wielokulturowym i wielojęzycznym środowisku szkoły**, w której uczą się dzieci z ponad 40 krajów. Nauczanie języków obcych jest ważnym aspektem programu szkolnego. Placówka oferuje **specjalistyczny program powitalny dla dzieci niefrancuskojęzycznych**, a także **kursy języka polskiego i angielskiego** prowadzone przez native speakerów.

Pod koniec klasy CM2 wszyscy uczniowie, którzy nie są obywatelami francuskimi, przystępują do egzaminu **DELFF PRIM** (Dyplom Znajomości Języka Francuskiego dla dzieci na poziomie A2). Od lat **zdawalność tego egzaminu jest 100-procentowa**.



## UN CONTACT PERMANENT AVEC LE CONTEXTE LOCAL

### STAŁY KONTAKT Z LOKALNYM ŚRODOWISKIEM

De **nombreux projets pédagogiques et sorties scolaires** sont organisés pour garder le lien avec le contexte local (classes vertes, visites culturelles, rencontres sportives, etc.). Les élèves de l'établissement sont **toujours en contact avec la culture et la langue polonaises** (2h de cours de polonais langue maternelle ou langue étrangère par semaine dans le programme scolaire et nombreuses visites de Varsovie).

W ramach integracji z miejscowym otoczeniem, regularnie organizowane są dedykowane **projekty edukacyjne** oraz **wycieczki szkolne** (wyjazdy na zieloną szkołę, wyjścia kulturalne, zawody sportowe, itp.). Uczniowie szkoły mają **dużo kontaktu z polską kulturą i polskim językiem** (2 godz. kursów języka polskiego jako języka ojczystego lub obcego tygodniowo w programie nauczania oraz liczne wizyty w Warszawie).

#### Journée de l'enfant / Plan dnia

7.30 – 8.30	Garderie francophone et polonophone Świetlica francusko i polskojęzyczna
8.30 – 14.40	Ecole élémentaire française Francuska Szkoła Podstawowa
14.40 – 18.00	Garderie et activités (dont plusieurs en anglais) Świetlica i zajęcia dodatkowe (w tym liczne po angielsku)

#### Les classes / Klasy

CP : 6 ans / lata	En moyenne: 24
CE1 : 7 ans / lata	élèves par classe
CE2 : 8 ans / lata	Każda klasa liczy
CM1 : 9 ans / lat	około 24 dzieci
CM2 : 10 ans / lat	

#### Les plus pour votre enfant : Dodatkowe atuty:

- **une garderie pendant toute la période scolaire**  
świetlica przez cały rok szkolny
- **nombreuses sorties scolaires**  
(escapades Nature, découverte de Varsovie, culture polonaise, etc.)  
liczne wycieczki szkolne (na łono natury, odkrywanie Warszawy i polskiej kultury itp.)
- **un large choix d'activités extrascolaires pour tous les jours de la semaine**  
szeroki wybór zajęć dodatkowych organizowanych w każdy dzień w tygodniu



# ACTIVITÉS EXTRA-SCOLAIRES

## ZAJĘCIA POZASZKOLNE

**Plus de 25 activités proposées au niveau élémentaire :**  
Ponad 25 zajęć oferowanych w szkole podstawowej:

### Langues / Języki

- Anglais / Język angielski
- Polonais / Język polski
- Espagnol / Język hiszpański
- Chinois / Język chiński

### Activités sportives / Sport

- Danse / Taniec
- Sport / Sport
- Football / Piłka nożna
- Rugby / Rugby
- Danse en anglais / Taniec po angielsku

### Arts / Zajęcia artystyczne

- Ateliers créatifs / Warsztaty twórcze
- Céramique / Ceramika
- Théâtre en anglais / Teatr po angielsku
- Arts Plastiques / Zajęcia plastyczne
- Guitare / Gra na gitarze
- Musique en anglais / Muzyka po angielsku
- Atelier couture / Warsztat krawiecki
- Chansons du monde / Atelier śpiewu

### Autres / Inne

- Informatique / Informatyka
- Échecs / Gra w szachy
- Ludothèque / Ludoteka

**Groupes d'activités de 4 à 20 élèves**  
Grupy od 4 do 20 uczniów

Toutes nos activités sont dispensées par des professionnels qualifiés.  
Wszystkie zajęcia prowadzone są przez wykwalifikowaną kadrę.



# RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

## INFORMACJE I ZAPISY

**Écoles maternelle et élémentaire**  
**Przedszkole i Szkoła Podstawowa**  
ul. Konstancińska 13  
02-942 Warszawa (Mokotów)  
primaire@lfv.pl  
tél. : (48) 22 651 96 12

**Activités extra-scolaires et garderie**  
**Zajęcia dodatkowe i Świetlica**

activites@lfv.pl  
tél. : (48) 22 858 71 02

**Site internet / Strona internetowa:** [www.lfv.pl](http://www.lfv.pl)

**Suivez toute notre actualité sur Facebook / Facebook:** [@lfv.varsovie](https://www.facebook.com/lfv.varsovie)

### Procédure d'inscription Zasady zapisu

Etape 1 :  
Préinscription en ligne sur notre site lfv.pl

Etap 1: Rejestracja online na lfv.pl



Etape 2 :  
Examen du dossier pédagogique par la direction

Etap 2: Analiza aplikacji przez dyrekcję szkoły



Etape 3 :  
Confirmation et paiement des frais d'inscription

Etap 3: Potwierdzenie i uiszczenie opłaty wpisowej

